KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 16e mei 1959 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot herinrichting van de instellingen voor kinderbijslag", heeft de 29e mei 1959 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 16 mai 1959, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant réorganisation des organismes d'allocations familiales", a donné le 29 mai 1959 l'avis suivant :

Het ontwerp van wet dat aan de Raad van State is voorgelegd, beoogt meer dan een "herinrichting" van de instellingen voor kinderbijslag. Het opschrift zal beter met de inhoud van het ontwerp overeenkomen wanneer het wordt gesteld als volgt :

"Ontwerp van wet tot vaststelling van een nieuwe regeling betreffende de instellingen voor kinderbijslag".

\+

\+ +

Artikel 4 van het ontwerp zou logischerwijze een bepaling moeten bevatten die de Koning de macht zou verlenen om de wet van 10 juni 1937 tot uitbreiding van de kindertoeslagen tot de werkgevers en tot de niet-loontrekkenden te wijzigen.

In de artikelen 7 en 8 van deze wet is er immers sprake van de Nationale Onderlinge Kas voor kindertoeslagen.

\+

\+ +

Artikel 11 van het ontwerp betreft het statuut van het personeel dat thans in dienst is in de bedoelde instellingen. Het bepaalt dat de Koning de nodige maatregelen zal nemen om de belangen van de beambten van de in artikel 1 bedoelde instellingen te vrijwaren.

.../...

Onder het begrip "beambten" dient evenwel te worden verstaan niet alleen de ambtenaren van de bedoelde instellingen, maar ook de personen die met het dagelijks bestuur van die instellingen zijn belast. Opdat de bepaling de gevallen zou dekken waarin een onderscheid wordt gemaakt tussen de "beambten" en de "personen die met het dagelijks bestuur" belast zijn, is het nodig de bepaling aan te vullen als volgt : "de beambten en de personen die met het dagelijks bestuur belast zijn".

Volgens de memorie van toelichting ligt het bovendien in de bedoeling van de Regering de belangen van deze beambten te vrijwaren "zodat ze hun graad, hun anciënniteit en hun wedden zullen behouden".

Artikel 11 van het ontwerp is echter van een engere toepassing, en schrijft enkel voor dat deze beambten, in geval van overplaatsing, "een gelijkwaardige wedde" zullen genieten.

De tekst dient in overeenstemming met de memorie van toelichting te worden gebracht.

Tot de bedoelde overplaatsing zou, krachtens het ontwerp, door de Koning zelf overgegaan worden. Volgens de verklaringen van de door de Regering aangeduide ambtenaar zou de tekst moeten gewijzigd worden, en zou een betere lezing luiden als volgt :

"Met dit doel zal hij bepalen dat ze naar de organismen van openbaar nut, die onder de Minister van Sociale Voorzorg ressorteren, kunnen overgeplaatst worden, met behoud van hun graad, hun anciënniteit en hun wedde".

.../...

Er dient opgemerkt dat, behalve de in artikel 3 van de besluitwet van 10 januari 1947 bedoelde personen, het huidig personeel van de Rijksdienst voor samenordening der gezinsvergoedingen door een arbeidsovereenkomst verbonden is (Raad van State, arrest VANDERMOSTEN, nr 6164, IIIe kamer).

Het ontwerp zal ten gevolge hebben dat deze arbeidsovereenkomst wordt beëindigd, en dat deze bedienden in de opgerichte instellingen of in andere parastatale organismen recht op een benoeming onder statutair regiem zullen hebben.

Aan dit gevolg wenst de Regering niet te ontsnappen.

\+

\+ +

Bij het voorgelegde ontwerp zijn voorts de volgende opmerkingen te maken die enkel de vorm betreffen.

Artikel 1.

De aanvang van artikel 1 leze men als volgt :

"Artikel 1.

Ontbonden worden :

1° ...

2° ...

3° ...

4° ...

5° ...".

.../...

Artikel 2.

Artikel 2 van het ontwerp leze men als volgt :

"Artikel 2.-
Opgericht worden :

1° ...
2° ... ".

Artikel 3.

Artikel 3, tweede lid, schrijve men als volgt :

"De Koning kan de bepalingen van de geordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders wijzigen ten einde ze met het eerste lid in overeenstemming te brengen".

Artikel 9.

Men schrappe het woord "tevens".

Artikel 12.

Artikel 12 moet als volgt gesteld worden :

"Artikel 12.-

In artikel 1, B, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° geschrapt worden de woorden :

- Hulpkas voor gezinsvergoedingen ;
- Onderlinge Hulpkas voor kindertoeslagen ;

.../...

- Nationale Onderlinge Kas voor kindertoeslagen ;

- Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ;

2° de woorden : "Rijksdienst voor samenordening der gezinsvergoedingen" worden vervangen door de woorden : "Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers ; Rijksdienst voor kinderbijslag voor zelfstandigen".

Artikel 13.

De inleidende zin van artikel 13 vervange men door :

"Artikel 18 van de geordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gewijzigd bij de besluitwetten van 21 augustus 1946 en 28 februari 1947 en bij de wet van 21 maart 1951, wordt met de volgende bepaling aangevuld : ...".

In de Franse versie van de voorgestelde tekst schrijve men : "... sont affiliés d'office".

Artikel 14.

Artikel 14 van het ontwerp schrijve men als volgt :

"Artikel 14.-

Artikel 19 van dezelfde wetten wordt door de volgende bepalingen vervangen :

.../...

"Artikel 19.- De compensatiekassen voor kinderbijslag worden bij koninklijk besluit erkend.

De erkenningsaanvraag wordt tot de Minister van Sociale Voorzorg gericht. Bij de aanvraag worden, in tweevoud, de statuten en de reglementen van de kas gevoegd alsmede de lijst van de werkgevers en het aantal bijslagtrekkenden, die door haar zullen bediend worden".

Artikel 15.

Om de aangebrachte wijziging in overeenstemming te brengen met de gewijzigde bepaling, ware het beter de voorgestelde tekst als volgt te redigeren :

"Dit minimum-aantal kan bij koninklijk besluit, na eensluidend advies van de bij artikel 122 bedoelde commissie, verminderd worden, zonder evenwel minder dan t[illegible] aangeslotenen te mogen bedragen.

4° Het aantal bijslagtrekkenden, waaraan de kas de kinderbijslag moet betalen, mag niet lager zijn dan 4.000.

In bijzondere gevallen, waar de beroepsbelangen of gewestelijke belangen zulks vereisen, kan dit minimum-aantal bij koninklijk besluit, na eensluidend advies van de bij artikel 122 bedoelde commissie, verminderd worden, zonder evenwel minder dan 2.000 bijslagtrekkenden te mogen bedragen".

.../...

Artikel 16.

Artikel 16 schrijve men als volgt :

"Artikel 16.-

Artikel 29 van dezelfde wetten wordt door de volgende bepalingen vervangen : ...".

In het eerste lid schrijve men : "... de helft van het bij artikel 23, 3°, bepaald minimum-aantal ...", en in het tweede lid : "... lager is dan het bij artikel 23, 4°, bepaalde minimum-aantal".

Artikel 17.

Het besluit van de Regent van 20 februari 1948 en het koninklijk besluit van 26 februari 1954 zijn opgeheven bij de koninklijke besluiten van 26 februari 1954 en van 28 april 1958. Artikel 17 moet derhalve luiden als volgt :

"Artikel 17.-

De besluitwet van 10 januari 1947 tot oprichting van een Rijksdienst voor samenordening der gezinsvergoedingen, gewijzigd bij de wet van 27 maart 1951 en het koninklijk besluit van 28 april 1958, wordt opgeheven".

Le projet de loi soumis au Conseil d'Etat a une portée plus étendue que la simple "réorganisation" des organismes d'allocations familiales.

L'intitulé refléterait mieux la teneur du projet s'il était ainsi rédigé :

"Projet de loi fixant des règles nouvelles en ce qui concerne les organismes d'allocations familiales ".

\+

\+ +

L'article 4 devrait logiquement contenir une disposition habilitant le Roi à modifier la loi du 10 juin 1937 qui étend les allocations familiales aux employeurs et aux non-salariés.

Aux articles 7 et 8 de cette loi, il est en effet question de la Caisse mutuelle nationale d'allocations familiales.

\+

\+ +

L'article 11 du projet a trait au statut du personnel qui est actuellement en service dans ces organismes . Il dispose que le Roi prendra les mesures nécessaires pour sauvegarder les intérêts des agents des organismes visés à l'article 1er.

.../...

Par "agents", il convient toutefois d'entendre, non seulement les agents des organismes visés, mais encore les personnes qui sont chargées de leur gestion journalière. Pour que cette disposition couvre également les cas où une distinction serait établie entre les "agents" et les "personnes chargées de la gestion journalière", il s'indiquerait de la compléter comme suit : "les agents et les personnes chargées de la gestion journalière".

D'après l'exposé des motifs, il entre d'ailleurs dans les intentions du Gouvernement de sauvegarder les intérêts de ces agents de telle sorte "qu'ils conserveront leur grade, leur ancienneté et leur traitement".

L'article 11 a une portée plus étroite et se borne à prescrire que ces agents bénéficieront, en cas de transfert, d'une "équivalence de traitement".

Le texte de cet article devrait être mis en concordance avec l'exposé des motifs.

D'après le projet, c'est le Roi lui-même qui effectuerait ces transferts. D'après les explications du fonctionnaire délégué, le texte devrait être modifié et rédigé comme suit :

"Il prévoira à cet effet qu'ils pourront être transférés , en conservant leur grade, leur traitement et leur ancienneté, aux organismes d'intérêt public qui ressortissent au Ministre de la Prévoyance sociale".

.../...

Il échet d'observer qu'à l'exception des personnes visées à l'article 3 de l'arrêté-loi du 10 janvier 1947, le personnel actuel de l'Office national de coordination des allocations familiales est engagé dans les liens d'un contrat de travail (Conseil d'Etat, arrêt Vandermosten, n° 6164, IIIe chambre).

Le projet aura pour effet de mettre un terme à ce contrat de travail et de conférer aux agents intéressés un droit à nomination dans ces organismes ou dans d'autres organismes parastataux, sous régime statutaire.

Le Gouvernement n'entend pas éluder les conséquences de cet état de choses.

\+

\+ \+

Pour le surplus, le projet appelle les observations de forme suivantes.

Dans la version néerlandaise, les articles 1er et 2 devraient respectivement débuter comme suit :

"Artikel 1.-

Ontbonden worden ...

Artikel 2.-

Opgericht worden ... ".

.../...

L'article 3, alinéa 2, devrait être rédigé comme suit :

"Le Roi peut modifier les dispositions des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de les mettre en concordance avec l'alinéa 1er".

A l'article 9, il y a lieu de supprimer les mots "en même temps".

La rédaction suivante est recommandée pour l'article 12 :

"Article 12.-

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 1er, B, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public:

1° sont supprimés les mots :

Caisse auxiliaire de compensation pour allocations familiales -

Caisse mutuelle auxiliaire pour allocations familiales -

Caisse mutuelle nationale d'allocations familiales -
Caisse nationale de compensation pour allocations familiales;

2° les mots "Office national de coordination des allocations familiales" sont remplacés par les mots :

"Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés -
Office national d'allocations familiales pour travailleurs indépendants".

Article 13.

Le liminaire de l'article 13 devrait être remplacé par le texte ci-après :

"L'article 18 des lois coordonnées concernant les allocations familiales des travailleurs salariés, modifié par les arrêtés-lois des 21 août 1946 et 28 février 1947 et par la loi du 21 mars 1951, est complété par la disposition suivante : ... ".

Dans le texte proposé, il y a lieu d'écrire : "... sont affiliés d'office".

Article 14.

L'article 14 devrait être rédigé comme suit :

"Article 14.-

L'article 19 des mêmes lois est remplacé par les dispositions suivantes :

"Article 19.-

Les caisses de compensation pour allocations familiales sont agréées par arrêté royal.

La demande d'agréation est adressée au Ministre de la Prévoyance sociale. Elle est accompagnée des statuts et des règlements de la caisse ainsi que de la liste des employeurs et du nombre des allocataires appelés à être desservis par elle, le tout en double exemplaire".

.../...

Article 15.

Afin de faire concorder la modification apportée avec la disposition modifiée, il serait préférable de rédiger le texte proposé comme suit :

"Ce nombre minimum peut être abaissé par arrêté royal, sur avis conforme de la commission prévue à l'article 122, sans toutefois pouvoir descendre en dessous de dix affiliés.

4° Le nombre des allocataires auxquels la caisse devra assurer le paiement des allocations familiales ne peut être inférieur à 4.000.

Dans les cas particuliers où les intérêts professionnels ou régionaux l'exigent, ce nombre minimum peut être abaissé par arrêté royal, sur avis conforme de la commission prévue à l'article 122, sans toutefois pouvoir descendre en-dessous de 2.000 allocataires au moins".

Article 16.

L'article 16 devrait être rédigé comme suit :

"Article 16.-

L'article 29 des mêmes lois est remplacé par les dispositions suivantes : ... ".

A l'alinéa 1er, il y a lieu d'écrire : "...la moitié du nombre minimum fixé à l'article 23, 3° ..." et, à l'alinéa 2, "est inférieur au nombre minimum fixé à l'article 23, 4° ...".

.../...

Article 17.

L'arrêté du Régent du 20 février 1948 et l'arrêté royal du 26 février 1954 ayant été respectivement abrogés par les arrêtés royaux des 26 février 1954 et 28 avril 1958, il y a lieu de rédiger l'article 17 ainsi qu'il suit :

"Article 17.-

L'arrêté-loi du 10 janvier 1947 portant création d'un Office national de coordination des allocations familiales, modifié par la loi du 27 mars 1951 et par l'arrêté royal du 28 avril 1958, est abrogé".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Messieurs :	A.VRANCKX,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	G.VAN BUNNEN, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F.DUCHENE, G.VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.K.MEES.

Het verslag werd uitgebracht door de H.L.DUCHATELET, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.K.MEES.

Le rapport a été présenté par M.L.DUCHATELET, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A.VRANCKX.